

CG

Condizioni generali (CG) di WORKCONTROL Suisse AG

Ultimo aggiornamento: giugno 2026

1. Ambito di validità

Le presenti Condizioni generali («CG») si applicano a tutti i rapporti contrattuali e agli accordi tra WORKCONTROL Suisse AG («**WORKCONTROL**»), n. partita IVA CHE-166.266.109, Chännelmattstrasse 9, 3186 Düringen, e costruttori, appaltatori primari e subappaltatori registrati (a prescindere che i lavori debbano essere svolti nell'ambito o alla fine della catena contrattuale [subappaltatori]) («**utenti**») sul **portale WORKCONTROL**. Le CG valgono per qualsiasi tipo di utilizzo del portale WORKCONTROL e per tutti i servizi offerti da WORKCONTROL in tale contesto, fatti salvi accordi separati in forma scritta.

2. Registrazione e instaurazione del rapporto contrattuale

Con la registrazione dell'utente sul portale WORKCONTROL di WORKCONTROL si instaura un rapporto contrattuale a tempo indeterminato con WORKCONTROL e si applicano le CG di WORKCONTROL. Se le parti instaurano un rapporto contrattuale individuale, le CG formano parte integrante di tale rapporto contrattuale.

3. Prestazioni di WORKCONTROL

3.1 Fondamenti giuridici

Il portale WORKCONTROL di WORKCONTROL è a disposizione di persone giuridiche e imprese con sede in Svizzera e nell'Unione Europea. L'art. 5 cap. 1 della Legge sui lavoratori distaccati LDist sancisce per il settore dell'edilizia che l'appaltatore primario (appaltatore totale, generale o principale) è responsabile del mancato rispetto dei salari minimi e delle condizioni lavorative da parte dei subappaltatori, qualora non esiga che i subappaltatori dimostrino in maniera verosimile che rispettano le condizioni salariali e lavorative mediante documenti e pezze giustificative (art. 5 cap. 3 LDist).

Ai sensi dell'Ordinanza sui lavoratori distaccati in Svizzera (ODist), l'obbligo di diligenza comprende anche i provvedimenti contrattuali e organizzativi necessari affinché l'appaltatore primario possa esigere che i subappaltatori incaricati di eseguire lavori nell'ambito o al termine della catena contrattuale dimostrino che rispettano le condizioni salariali e lavorative minime (art. 8c). Gli studi di mera progettazione senza ulteriori attività secondo l'iscrizione al registro delle imprese che svolgono lavori rientranti nella divisione 71 dei codici NOGA (studi di architettura e d'ingegneria; collaudi e analisi tecniche) non sono soggetti alla Legge sui lavoratori distaccati. Possono accedere al cantiere muniti di badge per visitatori.

Coloro che necessitano di un accesso regolare ai cantieri WORKCONTROL possono ordinare un badge personale in qualità di meri progettisti senza dover corrispondere la tariffa annua di base per la licenza. Si applicano le tariffe per la registrazione e la convalida dei collaboratori e i badge WORKCONTROL.

Le agenzie di lavoro interinale rientranti nella divisione 7820 dei codici NOGA non sono soggette alla responsabilità solidale nell'ambito dell'Ordinanza sui lavoratori distaccati. Possono aprire un account utente senza tariffa di base. Ai collaboratori che necessitano di un accesso ai cantieri WORKCONTROL viene rilasciato un badge personale a pagamento. Anche i costruttori, dietro versamento di una tariffa fissa, possono creare un account utente e ordinare un badge personale a pagamento per i propri collaboratori.

Per le persone giuridiche e le imprese i cui collaboratori sono assoggettati a un contratto collettivo di lavoro (CCL) di obbligatorietà generale l'utilizzo dei servizi WORKCONTROL presuppone la preventiva registrazione al SIAC. WORKCONTROL collabora con il SIAC al fine di visualizzare sul portale WORKCONTROL i dati verificati e approvati nell'ambito dell'esecuzione del CCL e di renderli accessibili agli appaltatori primari coinvolti e alle autorità di controllo competenti. I badge per i collaboratori assoggettati al CCL sono rilasciati e gestiti esclusivamente dal SIAC; tali collaboratori ricevono una carta SIAC emessa da quest'ultimo.

3.2 Cenni generali

WORKCONTROL mette a disposizione una **soluzione completamente elettronica** (portale WORKCONTROL con account utente, badge WORKCONTROL, applicazione WORKCONTROL) per consentire un'attuazione efficiente, semplificata e con costi ottimizzati delle misure richieste dalla Legge sui lavoratori distaccati.

I costruttori, gli appaltatori primari e i subappaltatori possono registrarsi elettronicamente sul portale WORKCONTROL e inserire i dati e la documentazione richiesti per legge per la propria impresa e i propri collaboratori. Se necessario, WORKCONTROL mette a disposizione degli appaltatori primari i dati e i documenti dei subappaltatori richiesti per legge, anche in seguito a una risoluzione o una disdetta del contratto e per la durata degli obblighi di conservazione previsti dalla legge.

Per utilizzare il servizio WORKCONTROL le aziende soggette a un CCL devono prima registrarsi presso l'Associazione paritetica Sistema d'informazione Alleanza costruzione (SIAC); in questo caso la registrazione dei collaboratori avviene esclusivamente tramite la piattaforma SIAC.

Ogni collaboratore registrato non assoggettato a un CCL riceve un badge personalizzato (badge WORKCONTROL) a conferma del rispetto delle condizioni salariali e lavorative minime, che può essere verificato durante il controllo degli accessi al cantiere. Per i collaboratori assoggettati a un CCL, la carta SIAC è rilasciata e gestita esclusivamente dal SIAC.

Al tempo stesso, WORKCONTROL mette a disposizione **interfacce per i sistemi di controllo degli accessi già esistenti** (qualora tecnicamente fattibile) e un'applicazione di controllo integrata nel portale WORKCONTROL con cui, attraverso la lettura del badge (badge WORKCONTROL o carta SIAC rilasciata dal SIAC), è possibile verificare se i dati e i documenti richiesti sul portale WORKCONTROL per il collaboratore in questione sono validi, registrati e convalidati.

WORKCONTROL ha il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche al sito web e al portale WORKCONTROL per qualsiasi motivo e senza preavviso, in particolare di ampliare, interrompere, limitare o

sospendere in maniera totale o parziale a propria discrezione le prestazioni, le funzionalità, la struttura o i contenuti del sito web e del portale WORKCONTROL in caso di modifiche legislative.

3.3 Registrazione di imprese, account utente e convalida di documenti

WORKCONTROL permette agli utenti di **registrarsi come impresa** e di creare un **account utente** sul portale WORKCONTROL.

Gli utenti possono registrare nell'account utente come contatti dell'impresa un numero a piacere di propri collaboratori e fornire loro un **accesso al portale personalizzato e protetto tramite password**. In tal modo i collaboratori degli utenti possono apportare modifiche nell'account utente (adeguare dati anagrafici, caricare documenti, registrare nuovi collaboratori) e, a seconda del livello di autorizzazione, i collaboratori dell'appaltatore primario possono verificare i badge in cantiere. Gli utenti possono caricare nell'account utente i **documenti aziendali** richiesti.

WORKCONTROL **convalida la plausibilità, il rispetto delle disposizioni di legge, la completezza e l'aggiornamento** delle informazioni e documentazioni inserite. La responsabilità in merito alla correttezza delle informazioni e documentazioni inserite ricade esclusivamente sugli utenti. Se i criteri di convalida sono soddisfatti, l'impresa viene **attivata** sul portale elettronico.

La convalida viene riconvalidata in modo continuativo almeno una volta all'anno o in caso di modifiche (ad es. nuovo CCL, documenti scaduti). La convalida dell'impresa costituisce il presupposto per poter convalidare anche i rispettivi collaboratori. La **convalida degli utenti** avviene **di norma entro 3 giorni lavorativi**, se i documenti necessari sono corretti e completi.

3.4 Registrazione e convalida di collaboratori, badge WORKCONTROL e carta SIAC

3.4.1 Disposizioni per gli utenti di aziende non soggette a un CCL

WORKCONTROL permette agli utenti di registrare dei **collaboratori**. Possono caricare nell'account utente i **documenti dei collaboratori** necessari. WORKCONTROL **convalida la plausibilità, il rispetto delle disposizioni di legge, la completezza e l'aggiornamento** delle informazioni e documentazioni dei collaboratori inserite. La responsabilità in merito alla correttezza delle informazioni e documentazioni inserite ricade esclusivamente sugli utenti.

Se i criteri di convalida sono soddisfatti, il collaboratore viene **attivato** sul portale elettronico. La convalida viene riconvalidata in modo continuativo almeno una volta all'anno o in caso di modifiche (ad es. nuovo CCL, documenti scaduti). La **convalida** dei collaboratori degli utenti e l'invio dei badge WORKCONTROL avvengono **di norma entro 3 giorni lavorativi**, se i documenti necessari sono corretti e completi.

I **collaboratori convalidati** ricevono un **badge WORKCONTROL** personale:

- I subappaltatori con convalida attiva e i loro collaboratori possono essere distaccati per progetti edili dagli appaltatori primari coinvolti.

- I collaboratori in possesso di un badge WORKCONTROL convalidato e attivato possono essere distaccati per i progetti edili dagli appaltatori primari coinvolti.
- Gli appaltatori primari possono rifiutare collaboratori di subappaltatori (diritto di veto degli appaltatori primari).
- Il badge WORKCONTROL permette di verificare con facilità in cantiere, attraverso il sistema di controllo degli accessi o l'applicazione WORKCONTROL, chi è autorizzato ad accedervi e soddisfa i requisiti di compliance necessari. L'implementazione di un controllo sistematico degli accessi al cantiere è di esclusiva responsabilità dell'appaltatore primario.

I badge rilasciati vengono **riconvalidati in modo continuativo** almeno una volta all'anno o in caso di modifiche (ad es. nuovo CCL, documenti scaduti, cambio di nome). I badge WORKCONTROL rilasciati che non soddisfano più i criteri vengono bloccati e riconosciuti come badge non validi durante la verifica per mezzo dell'applicazione WORKCONTROL. Il collaboratore interessato viene inoltre evidenziato sul portale WORKCONTROL. Gli utenti possono anche **disattivare** i badge WORKCONTROL dei collaboratori. I badge WORKCONTROL disattivati vengono eliminati dopo un anno.

Gli appaltatori primari decidono autonomamente in merito alla concessione di **badge per i visitatori**. Il numero di badge gratuiti per i visitatori è limitato a 10 unità per progetto. Ogni badge aggiuntivo per i visitatori viene fatturato all'appaltatore primario al costo di CHF 15.- l'uno. La verifica delle persone che lavorano in cantiere con badge per visitatori è di esclusiva responsabilità del rispettivo appaltatore primario. I subappaltatori non hanno diritto al rilascio di badge per visitatori.

3.4.2 Disposizioni per gli utenti di aziende soggette a un CCL

Gli utenti i cui collaboratori sono assoggettati a un contratto collettivo di lavoro (CCL) di obbligatorietà generale devono prima registrarsi presso l'Associazione paritetica Sistema d'informazione Alleanza costruzione (SIAC).

Il SIAC trasmette a WORKCONTROL i dati di esecuzione del CCL rilevanti per conto dell'utente. WORKCONTROL acquisisce questi dati nel portale elettronico e li mette a disposizione degli appaltatori primari autorizzati tramite il relativo account utente. A seconda del risultato della certificazione di conformità al CCL (nessuna informazione su attuali violazioni del CCL), i documenti dei collaboratori necessari (dichiarazione sulle condizioni salariali minime) devono successivamente essere caricati nel portale WORKCONTROL a fini di verifica.

WORKCONTROL si occupa della convalida dei documenti dei collaboratori inoltrati a posteriori. Verifica la plausibilità, il rispetto delle disposizioni legali e specifiche del CCL nonché la completezza e l'attualità delle informazioni e dei documenti presentati. La responsabilità in merito alla correttezza delle informazioni e documentazioni inserite ricade esclusivamente sugli utenti.

Se i criteri di convalida sono soddisfatti, il collaboratore viene **attivato** sul portale elettronico. La convalida viene riconvalidata in modo continuativo almeno una volta all'anno o in caso di modifiche (ad es. nuovo CCL, documenti scaduti).

La convalida dei collaboratori da parte di WORKCONTROL viene riconvalidata almeno una volta all'anno o in caso di modifiche (ad es. nuovo CCL, documenti scaduti).

- I subappaltatori con convalida attiva e i loro collaboratori possono essere distaccati per progetti edili dagli appaltatori primari coinvolti.
- Gli appaltatori primari possono rifiutare collaboratori di subappaltatori (diritto di veto degli appaltatori primari).
- Le carte SIAC rilasciate dal SIAC permettono di verificare nei cantieri, tramite il sistema di controllo degli accessi o l'applicazione WORKCONTROL, chi può accedervi e soddisfa i requisiti di compliance necessari. L'implementazione di un controllo sistematico degli accessi al cantiere è di esclusiva responsabilità dell'appaltatore primario.

WORKCONTROL non rilascia propri badge WORKCONTROL ai collaboratori assoggettati a un CCL. Il rilascio e il blocco delle carte SIAC sono gestiti esclusivamente dal SIAC in conformità alle sue disposizioni. WORKCONTROL visualizza nel portale elettronico lo stato attuale delle carte SIAC.

3.5 Controllo e sostegno

In caso di **controlli** da parte di autorità autorizzate, WORKCONTROL mette a disposizione delle autorità e degli utenti i documenti dei collaboratori richiesti. Ciò avviene in forma idonea attraverso un accesso temporaneo ai dati in formato elettronico o cartaceo per posta.

WORKCONTROL **supporta** l'introduzione della soluzione elettronica presso i subappaltatori con modelli (moduli modello), assistenza telefonica e presso gli appaltatori primari con corsi di formazione per collaboratori, secondo le esigenze.

Attraverso l'applicazione WORKCONTROL, WORKCONTROL permette all'appaltatore primario di utilizzare il **portale WORKCONTROL per la verifica della Legge sui lavoratori distaccati**.

Il codice QR riportato sul badge WORKCONTROL e sulla carta SIAC permette di verificare se sono presenti tutti i documenti necessari per il collaboratore in questione e se quest'ultimo è stato convalidato da WORKCONTROL (lo smartphone deve essere connesso a Internet).

WORKCONTROL crea **interfacce elettroniche standardizzate** con il sistema di controllo degli accessi già esistente **di norma entro 2 settimane**, purché ciò sia tecnicamente fattibile.

3.6 Prestazione dei servizi per collaboratori di costruttori, appaltatori primari e subappaltatori

WORKCONTROL non eroga prestazioni ai collaboratori di costruttori, appaltatori primari e subappaltatori e non instaura alcun rapporto contrattuale con essi. Impegni e diritti contrattuali sussistono esclusivamente nei confronti degli appaltatori primari e subappaltatori registrati come utenti sul portale WORKCONTROL, ai sensi della Legge sui lavoratori distaccati (LDist).

3.7 Ulteriori prestazioni

WORKCONTROL può erogare agli utenti ulteriori servizi aggiuntivi a pagamento preventivamente non meglio definiti, regolamentati in contratti separati.

4. Protezione dei dati, trattamento dei dati contrattuali, trasmissione di informazioni ai partner di cooperazione

Dal punto di vista delle norme sulla protezione dei dati, il nesso tra costruttori, appaltatori primari e subappaltatori registrati (a prescindere che i lavori debbano essere svolti nell'ambito o al termine della catena contrattuale [subappaltatori]) e WORKCONTROL è da qualificarsi come elaborazione di ordini.

Pertanto, il trattamento di dati personali da parte di WORKCONTROL avviene sulla base di un **contratto di nomina a responsabile del trattamento dei dati personali**. L'assenso al contratto di nomina a responsabile del trattamento dei dati personali da parte dell'utente nell'ambito della registrazione costituisce quindi un presupposto basilare per poter creare un account utente sul portale WORKCONTROL.

L'utente incarica WORKCONTROL di comunicare i dati che si trovano nel suo account utente sulla piattaforma WORKCONTROL ad autorità di controllo autorizzate nonché agli appaltatori primari coinvolti, affinché possano verificare il rispetto delle misure richieste ai sensi della Legge federale concernente le misure collaterali per i lavoratori distaccati e il controllo dei salari minimi previsti nei contratti normali di lavoro (Legge sui lavoratori distaccati), dell'Ordinanza federale sui lavoratori distaccati in Svizzera (Ordinanza sui lavoratori distaccati) e dei regolamenti cantonali in materia.

Tale incarico può essere revocato in qualsiasi momento per iscritto. Sussistono inoltre gli obblighi e diritti delle parti in materia di protezione dei dati derivanti dal contratto relativo alla nomina a responsabile del trattamento dei dati personali in essere tra l'utente e WORKCONTROL, disponibile nell'account utente in formato elettronico dopo la consegna. Ulteriori informazioni sulla protezione dei dati sono riportate sulla homepage di WORKCONTROL.

L'utente autorizza WORKCONTROL a rivelare a partner di cooperazione selezionati le informazioni relative al rapporto commerciale con l'utente, inclusa l'esistenza di un rapporto contrattuale, purché ciò sia necessario o oggettivamente giustificato per l'adempimento dei servizi nell'ambito della collaborazione. Su richiesta, WORKCONTROL fornisce all'utente informazioni sul tipo di dati trasmessi e sull'identità dei principali partner di cooperazione attuali.

5. Diritti degli utenti

WORKCONTROL concede a pagamento agli utenti registrati il diritto non esclusivo, limitato alla durata del rapporto contrattuale con WORKCONTROL, non trasferibile a terzi e non sublicenziabile di utilizzo del portale WORKCONTROL e delle informazioni in esso contenute o disponibili in conformità alla destinazione d'uso, e l'utente si impegna a utilizzare il portale WORKCONTROL solo in maniera consona a tale diritto di utilizzo.

Fatti salvi accordi di altra natura con WORKCONTROL, non è ammesso alcun utilizzo ulteriore o esulante del sito web e del portale WORKCONTROL e delle informazioni in essi contenute o disponibili. In particolare non è ammesso riutilizzare in alcun modo né rendere accessibili i contenuti messi a disposizione da WORKCONTROL. WORKCONTROL è in particolare autorizzata, nel rispetto delle norme sulla protezione dei dati, a bloccare o eliminare account utente o rimuovere registrazioni qualora sussista il sospetto che un utente utilizzi il sito web e il portale WORKCONTROL in violazione delle presenti CG, in maniera illegale o immorale, che il suo account utente venga utilizzato senza autorizzazione o che non adempia ai propri obblighi di utente (cfr. seguente punto 6).

5.1 Uso previsto del portale WORKCONTROL: costruttori e appaltatori primari

Nel caso dei costruttori e degli appaltatori primari, l'utilizzo conforme alla destinazione d'uso del portale WORKCONTROL consiste nella registrazione della propria impresa e dei propri collaboratori al fine di verificare se gli appaltatori primari, i subappaltatori o propri singoli collaboratori siano stati convalidati da WORKCONTROL e soddisfino quindi i requisiti della Legge sui lavoratori distaccati. Gli appaltatori primari possono inoltre registrare sul portale WORKCONTROL progetti/cantieri propri e, previo consenso dei subappaltatori, utilizzare le informazioni e documentazioni necessarie per il rispetto delle disposizioni di legge nell'ambito della Legge sui lavoratori distaccati come base per l'accesso al cantiere e per controlli interni (utilizzo dei dati). Alle autorità di controllo autorizzate vengono forniti i dati necessari nell'ambito dei controlli.

5.2 Uso previsto del portale WORKCONTROL: subappaltatori

5.2.1 Disposizioni per gli utenti di aziende non soggette a un CCL

Nel caso dei subappaltatori non soggetti a un CCL, l'uso previsto del portale WORKCONTROL consiste nella registrazione della propria impresa e dei collaboratori nonché eventualmente dei propri subappaltatori e dei relativi collaboratori, nonché nel deposito delle documentazioni necessarie per il rispetto delle disposizioni di legge nell'ambito della Legge sui lavoratori distaccati. Alle autorità di controllo autorizzate vengono forniti i dati necessari nell'ambito dei controlli.

5.2.2 Disposizioni per gli utenti di aziende soggette a un CCL

L'uso previsto del portale WORKCONTROL da parte dei subappaltatori soggetti a CCL consiste nella registrazione della propria impresa e nell'archiviazione della documentazione necessaria per il rispetto delle disposizioni di legge relative alla Legge sui lavoratori distaccati. WORKCONTROL mette a disposizione tali documenti e i dati di esecuzione del CCL rilevanti trasmessi per conto dell'utente dal SIAC sul portale elettronico per appaltatori primari autorizzati e autorità di controllo autorizzate, affinché questi possano prendere visione delle informazioni necessarie nell'ambito delle loro attività di controllo.

6. Obblighi degli utenti

6.1 Obblighi di tutti gli utenti del portale WORKCONTROL

Nel corso dell'utilizzo del sito web e del portale WORKCONTROL gli utenti garantiscono l'adempimento dei seguenti obblighi.

- › Non rendere accessibili a persone non autorizzate i dati di accesso al proprio account utente.
- › Fornire dati corretti e completi nel dossier di registrazione e assicurarsi dell'aggiornamento delle informazioni e documentazioni memorizzate.
- › Assicurare di rispettare le disposizioni applicabili in materia di protezione dei dati, in particolare nei confronti dei propri collaboratori e impiegati.
- › Essere direttamente responsabili della messa in sicurezza dei dati, in particolare di quelli salvati nel proprio dossier di registrazione sul portale WORKCONTROL e delle informazioni e documentazioni pubblicate.
- › Corrispondere i canoni di licenza annuali per il portale WORKCONTROL e le tariffe per i badge dei collaboratori e le convalide secondo le scadenze.
- › Comunicare tempestivamente a WORKCONTROL le dimissioni di collaboratori e disattivare il collaboratore nell'account utente.
- › Comunicare immediatamente a WORKCONTROL qualsiasi violazione delle presenti CG. In particolare sono tenuti a comunicare a WORKCONTROL qualsiasi utilizzo non autorizzato dell'account utente e comportamento fraudolento.
- › Assicurarsi a proprie spese di disporre dei presupposti tecnici per l'utilizzo del portale WORKCONTROL e di avvalersi di tecnologie aggiornate per l'utilizzo del portale, in particolare della versione aggiornata del rispettivo browser web. Il ricorso a tecnologie obsolete o di uso non comune può causare limitazioni nell'utilizzo del portale WORKCONTROL o impedirlo del tutto.
- › Adottare a proprie spese i provvedimenti necessari per la messa in sicurezza dei propri sistemi.

6.2 Obblighi supplementari degli utenti di aziende soggette a un CCL (subappaltatori)

Per gli utenti i cui collaboratori sono assoggettati a un contratto collettivo di lavoro (CCL) di obbligatorio generale, oltre agli obblighi di cui al punto 6.1, si applicano le seguenti disposizioni:

- › Si registrano preventivamente nel SIAC, dove mantengono un account utente valido.
- › Tramite la piattaforma SIAC registrano tutte le informazioni relative ai collaboratori per il rilascio di una carta SIAC e le aggiornano costantemente.
- › Si accertano che tutte le informazioni e i documenti richiesti dal SIAC (ad es. permessi di lavoro, documenti di identità) siano corretti, completi e aggiornati.
- › Garantiscono che tutti i collaboratori impiegati nei cantieri svizzeri siano in possesso di una carta SIAC valida, rilasciata e attivata dal SIAC.
- › Verificano regolarmente lo stato dei propri collaboratori sulla piattaforma SIAC.
- › Osservano e seguono le direttive e le condizioni di utilizzo SIAC.
- › Sostengono tutte le tariffe applicate dal SIAC.

- › Garantiscono che i dati dei propri collaboratori siano trattati dal SIAC in conformità con le norme vigenti in materia di protezione dei dati e obblighi di informazione nei confronti degli interessati.
- › Si impegnano a partecipare attivamente in caso di verifiche di sistema SIAC o WORKCONTROL, audit e richieste e a fornire le informazioni necessarie entro i termini stabiliti.

7. Diritti di proprietà intellettuale / altri diritti

Tutti i diritti relativi al sito web, al portale WORKCONTROL e all'applicazione WORKCONTROL nonché alle informazioni in essi contenute o disponibili, in particolare i diritti relativi al software, alle dotazioni, ai marchi, alle aziende e a tutti i materiali correlati al portale WORKCONTROL spettano esclusivamente a WORKCONTROL e/o ai licenzianti di WORKCONTROL. Agli utenti e visitatori del sito web e del portale WORKCONTROL non viene ceduto alcun diritto relativo al sito web / portale WORKCONTROL e alle informazioni in essi contenute.

Sono esclusi da tale regolamentazione solo i diritti alle registrazioni o alle informazioni e documentazioni in esse contenute o disponibili.

8. Esclusione di garanzia, responsabilità e garanzia di indennizzo

WORKCONTROL declina qualsiasi responsabilità in merito al rispetto delle condizioni salariali e lavorative di legge da parte degli appaltatori primari e dei subappaltatori, mettendo bensì a disposizione solo il portale WORKCONTROL sul quale i responsabili registrano e gestiscono in forma elettronica le informazioni e documentazioni per l'adempimento alle disposizioni di legge. WORKCONTROL convalida la plausibilità, il rispetto delle disposizioni di legge, la completezza e l'aggiornamento delle informazioni e documentazioni registrate. La responsabilità in merito alla correttezza delle informazioni e documentazioni inserite ricade esclusivamente sui rispettivi utenti (appaltatori primari e subappaltatori ai sensi della LDist). WORKCONTROL non è in grado di impedire frodi premeditate o inganni intenzionali.

Il portale WORKCONTROL viene messo a disposizione per l'utilizzo nello stato disponibile. WORKCONTROL mira a mettere a disposizione degli utenti il miglior prodotto possibile per l'attuazione della Legge sui lavoratori distaccati e, a tal fine, porta continuamente avanti lo sviluppo del portale WORKCONTROL. È esclusa la responsabilità di WORKCONTROL per qualsiasi danno correlato all'utilizzo del sito web e del portale WORKCONTROL. L'esclusione di responsabilità vale in particolare per i danni cagionati da accessi non autorizzati a un account utente, da comportamenti illegali o immorali da parte di utenti o terzi, nello specifico registrazioni fraudolente, o dalla perdita o eliminazione di dati (ad es. di dati salvati nel dossier di registrazione o di annunci). L'esclusione di responsabilità non vale per danni provocati da WORKCONTROL per dolo o colpa grave.

L'utente è tenuto a garantire l'indennizzo completo di WORKCONTROL qualora WORKCONTROL venga citata da terzi per danni riconducibili ad azioni dell'utente correlate al portale WORKCONTROL, a prescindere dall'eventuale colpa dell'utente.

Per gli utenti di aziende soggette a un CCL si applicano per analogia i principi di responsabilità di cui sopra. In particolare, WORKCONTROL non si assume alcuna responsabilità in merito alla correttezza o completezza dei dati verificati e trasmessi dal SIAC. WORKCONTROL mette a disposizione esclusivamente l'infrastruttura tecnica attraverso la quale vengono visualizzati e gestiti i dati forniti dal SIAC. WORKCONTROL non effettua verifiche sui contenuti o controlli a posteriori di tali dati. La responsabilità del rispetto delle disposizioni legali e specifiche del CCL, dell'aggiornamento della documentazione presentata nonché della collaborazione con il SIAC spetta esclusivamente ai rispettivi utenti. L'esclusione di responsabilità, la limitazione della responsabilità e l'obbligo di indennizzo nei confronti di WORKCONTROL si applicano nella stessa misura per gli utenti la cui convalida avviene direttamente tramite WORKCONTROL.

9. Costi, tariffe e fatturazione

9.1 Costruttori

I costi e le tariffe per l'utilizzo dei servizi di WORKCONTROL da parte dei costruttori si basano sulle disposizioni del contratto di servizio per i committenti.

La prima fatturazione avviene **elettronicamente** dopo la sottoscrizione del contratto e, negli anni successivi, nel secondo trimestre dell'anno successivo all'indirizzo e-mail degli utenti. L'invio di una fattura cartacea su richiesta dell'utente è possibile dietro pagamento di una tassa di CHF 2.-. Gli utenti corrispondono i pagamenti dovuti entro 30 giorni.

9.2 Appaltatori primari

I costi e le tariffe per l'utilizzo dei servizi di WORKCONTROL da parte di appaltatori primari si basano sulle disposizioni dei rapporti contrattuali individuali.

La prima fatturazione avviene **elettronicamente** dopo la sottoscrizione del contratto e, negli anni successivi, nel secondo trimestre dell'anno successivo all'indirizzo e-mail degli utenti. L'invio di una fattura cartacea su richiesta dell'utente è possibile dietro pagamento di una tassa di CHF 2.-. Gli utenti corrispondono i pagamenti dovuti entro 30 giorni.

9.3 Subappaltatori

Per i subappaltatori, i subsubappaltatori o altri utenti registrati valgono i seguenti principi, se non sono state pattuite contrattualmente altre regolamentazioni.

La registrazione e l'utilizzo del portale WORKCONTROL presuppongono il pagamento di una **tariffa di base annuale dipendente dalle dimensioni (canone di licenza)**. La dimensione della licenza è determinata dal numero massimo di collaboratrici e collaboratori attivi allo stesso tempo, che vengono registrati e convalidati nel portale WORKCONTROL nel corso di un anno contrattuale. Il calcolo della tariffa di base annuale è determinato dalla somma delle convalide di collaboratori di tutte le imprese registrate in un account utente (incl. le succursali). Se il numero richiesto di collaboratori da registrare supera la dimensione scelta della licenza, viene fatturata pro rata temporis la licenza di livello immediatamente superiore. La dimensione della licenza può essere ridotta solo al termine di un anno contabile:

Tariffa di base annuale da 0 a 5 collaboratori	CHF 175.- (IVA escl.)
Tariffa di base annuale da 6 a 20 collaboratori	CHF 350.- (IVA escl.)
Tariffa di base annuale da 21 a 50 collaboratori	CHF 700.- (IVA escl.)
Tariffa di base annuale da 51 collaboratori in su	CHF 1'400.- (IVA escl.)

Si applicano ulteriori **tariffe dipendenti dalle quantità** per la registrazione e convalida di collaboratori e i badge WORKCONTROL:

Convalida del collaboratore/prima convalida (riguarda solo i subappaltatori non soggetti a CCL)
rilascio badge WORKCONTROL personale / per collaboratore CHF 25.- (IVA escl.)

Riconvalida collaboratore anni successivi
riconvalida dei documenti / per documento CHF 10.- (IVA escl.)

Rilascio badge per visitatori WORKCONTROL
Dall'11° badge / per progetto CHF 15.- (IVA escl.)

Nuovo rilascio badge WORKCONTROL (riguarda solo i subappaltatori non soggetti a CCL)
in caso di smarrimento o danneggiamento / per badge CHF 15.- (IVA escl.)

Ritardo nel pagamento della fattura
promemoria di pagamento gratuito
spese di sollecito CHF 20.- (IVA escl.)

In caso di mancato pagamento della fattura e delle spese di sollecito, saranno bloccati tutti i badge di tutti i collaboratori del subappaltatore.

Spese di sblocco CHF 50.- (IVA escl.)

I costi e le tariffe aggiornati sono pubblicati sul sito Internet di WORKCONTROL e vengono richiamati durante il processo di registrazione degli utenti e accettati da questi ultimi. Gli altri servizi di WORKCONTROL sono calcolati e fatturati singolarmente in base all'onere della prestazione (es.: assistenza tecnica, acquisizione dei dati).

La prima fatturazione avviene **elettronicamente** dopo la sottoscrizione del contratto e, negli anni successivi, nel mese della registrazione all'indirizzo e-mail dell'utente. L'invio di una fattura cartacea su richiesta

dell'utente è possibile dietro pagamento di una tassa di CHF 2.-. Gli utenti corrispondono i pagamenti dovuti entro 30 giorni.

10. Cessazione del rapporto contrattuale / recesso

Il rapporto contrattuale tra utente e WORKCONTROL viene stipulato a tempo indeterminato ed entrambe le parti possono recedere per iscritto al termine di qualsiasi anno di adesione con un termine di recesso di 3 mesi. Ogni anno di adesione consta di dodici mesi a partire dalla data di registrazione. Il recesso è escluso nel caso in cui in un progetto sia ancora attivo un distacco. In ogni caso, per il recesso è necessario che l'appaltatore primario appaltante confermi per iscritto la conclusione del distacco.

Per buona causa è ammesso un recesso straordinario dal rapporto contrattuale con effetto immediato. Tale buona causa consiste ad esempio in circostanze particolari che rendono irragionevole per una parte contraente il proseguimento del contratto e l'attesa del termine di recesso ordinario. La violazione da parte di un utente dei diritti o degli obblighi di cui ai precedenti punti 5 e 6 rappresenta una buona causa di recesso immediato dal rapporto contrattuale da parte di WORKCONTROL.

Il recesso dal contratto comporta la disattivazione dell'account utente. Ciò vale sia per gli utenti di aziende non soggette a un CCL che per gli utenti di aziende soggette a un CCL. La disattivazione riguarda anche i badge WORKCONTROL per i collaboratori collegati a un account utente. Questi non possono pertanto più accedere ai cantieri registrati. In seguito al termine di recesso, in caso di riattivazione i dati e documenti necessari devono essere di nuovo registrati nell'ambito di una prima convalida.

11. Modifica delle CG

WORKCONTROL ha il diritto di modificare in qualsiasi momento le presenti CG. La versione delle CG di volta in volta valida è consultabile su www.workcontrol.ch. Ogni modifica viene comunicata agli utenti in forma idonea. In assenza di opposizioni entro 30 giorni dalla comunicazione, la versione di volta in volta aggiornata delle CG viene considerata tacitamente accettata.

12. Clausola liberatoria

Qualora una o più disposizioni delle presenti CG risultassero inefficaci o inapplicabili, l'efficacia o applicabilità delle restanti disposizioni non ne viene inficiata. In tal caso le parti si accordano e riconoscono la sostituzione della disposizione inefficace o inapplicabile con una disposizione o disposizioni efficaci e applicabili quanto più consone possibili allo scopo economico delle parti.

13. Diritto applicabile e foro competente

Il rapporto contrattuale tra WORKCONTROL e l'utente è soggetto al diritto svizzero (ad esclusione del diritto internazionale privato). Il foro esclusivamente competente per tutte le controversie derivanti dal rapporto contrattuale tra WORKCONTROL e l'utente o relative a esso è Tavers / FR (Gericht des Sensebezirks) (Svizzera). Con riserva di azioni legali da parte di WORKCONTROL nei confronti dell'utente presso un altro foro in casi di ricorso e garanzia.